



No de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITY OF BURY**

**AN ORDINARY MEETING** of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, August 1<sup>st</sup>, 2022, at 7:30 p.m.** at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell, Alain Villemure, Corey Strapps and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

**1. Opening of the ordinary meeting**

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 p.m.

**2. Adoption of the agenda of the August 1<sup>st</sup>, 2022, meeting**

IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of August 1<sup>st</sup>, 2022, as filed.

**AGENDA**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the August 1<sup>st</sup>, 2022, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of July 4, 2022, and the extraordinary meeting of July 18, 2022.
4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
  - 7.1 Human resources
  - 7.2 Public Safety
  - 7.3 Public Works
  - 7.4 Town Planning and development
  - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
  - 8.1 List of monthly bills
  - 8.2 2022 Sale of properties for the non-payment of taxes
  - 8.3 Update of fees applicable for transcription, reproduction and transmission of documents and information
  - 8.4 Update of the travel expense policy
  - 8.5 Update of the Municipal rental policy
  - 8.6 Quotes for the purchase of asphalt
  - 8.7 Quotes for the installation of asphalt
9. Legislation
  - 9.1 Adoption of bylaw number 441-2022 « Loan Bylaw 441-2022 decreeing a \$325 000 loan for the purchase of a building for the fire department »
10. 2<sup>nd</sup> question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

2022-08-125



No de résolution  
ou annotation

Next regular meeting

Tuesday, September 6, 2022, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of July 4, 2022, and the extraordinary meeting of July 18, 2022.**

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,,

AND CARRIED that the French minutes of the ordinary meeting of July 4, 2022, and the extraordinary meeting of July 18, 2022. are adopted as filed.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**4. 1st public question period (general questions)**

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- Concerning the CLVC agent position.
- Concerning the inspector position and the qualifications required to be hired
- Concerning the notice of motion of by-law 441-2022, as well as the amount of the purchase offer vs the value listed on the municipal assessment roll.
- Why is the Bury Image the municipal "spokesperson" shouldn't the municipal newsletter be on the municipal website?
- Concerning the silver star at the Victoria multifunctional Centre
- Concerning sidewalks
- Would council support a micro-brewery project in the United cultural centre located on Main Street.
- Related to the costs of a new fire station construction vs the purchase and renovation of an existing building.

**5. Filing of the monthly correspondence**

The director general and Clerk-treasurer mentioned that the correspondence was deposited to the council.

**6. Mayor's report**

The mayor reported on his local & regional (MRC) activities

**7. Reports of the Committees**

**7.1 Administration**

**7.2 Public Safety**

**7.3 Public Works**

**7.4 Town Planning and Environment**

**7.5 Leisure, sport, and culture**

**8. New Business**

**8.1 List of monthly bills**

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget

2022-08-126

2022-08-127



No de résolution  
ou annotation

expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$144 962.50

THAT the report be filed under number 07-2022 and be considered an integral part of the present minutes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-08-128

**8.2 2022 Sale of properties for the non-payment of taxes**

WHEREAS in accordance with article 1022 and so forth of the *Municipal Code*, the Clerk-Treasurer must prepare a list of persons indebted to the municipality;

WHEREAS the Secretary-Treasurer informed the property owners by registered mail;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,  
SECONDED Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT Municipal Council request that the MRC sell for non-payment of taxes, the properties listed below:

TO AUTHORIZE the Director general and clerk-treasurer, Louise Brière to bid on the property of the municipality at the 2022 sale for non payment of property taxes.

Roll number	Address (Bury, JOB 1J0)	Municipal tax	lot
2637 64 5047	Main Street	\$597.68	4 773 227
2637 66 1737	1 Grey Street	\$5337.84	4 773 231
2637 66 3832	Grey Street	\$499.25	4 774 851

Plus fees incurred and school taxes for each of the properties.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-08-129

**8.3 Update of fees applicable for transcription, reproduction and transmission of documents and information**

WHEREAS the government has prescribed, by regulation, an applicable tariff for the transcription, reproduction and transmission of documents and personal information;

WHEREAS THAT the rates were previously established according to resolution number 2013-02-016;

WHEREAS ensuing the indexing in *the Gazette officielle du Québec* published in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* on April 2, 2022, page 251. (a. 3, 5.2, 6, 7, 8, 9, 10, 10.1, app. I, II); the municipal council wishes to modify the fees for the reproduction of municipal documents;



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED THAT the fees will be modified as follows:

Copy of an incident or accident report .....	\$17.25
Copy of general street plan or any other plan.....	\$4.25
Copy of an excerpt from the assessment roll per assessment unit .....	\$0.50
Copy of financial reports.....	\$3.45
Any document other than those listed .....	\$0.42 / page
Copy of a municipal bylaw.....	\$0,42/page, maximum \$35
Document lamination.....	\$2.00
Copy for organizations recognized by the municipality.....	50% of rates.

AND all fees not listed above but mentioned in the *Gazette officielle du Québec* published in Part 1 of *the Gazette officielle du Québec* on April 2, 2022, page 251. (a. 3, 5.2, 6, 7, 8, 9, 10, 10.1, App. I, II);

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.4 Update of the travel expense policy**

2022-08-130

WHEREAS an update to the travel expense policy is required;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council authorizes the updating of the travel expense policy by modifying the amount authorized when travelling

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.5 Update of the Municipal rental policy**

2022-08-131

WHEREAS the municipality wishes to update the rental policy for the Armoury Community Centre and the Memorial Park canteen;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED TO update the policy for the rental of the spaces located at the Bury Armoury Community Centre as well as the Memorial Park canteen.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.6 Quotes for the purchase of asphalt**

2022-08-132

WHEREAS the municipality of Bury has received offers for the purchase of asphalt from two suppliers

WHEREAS the offer are as follows:

SUPPLIER	PRICE	TPS	TVQ	TOTAL
Construction DJL inc.	105.00\$ Per metric ton	5.25 \$	10.47 \$	120.72 \$ Per metric ton
Sintra inc. – Région Estrie	112.40 \$ Per metric ton	5.62 \$	11.21 \$	129.23 \$ Per metric ton)



THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO accept the quote from Construction DJL inc. in the amount of \$105.00, per metric ton plus taxes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 8.7 Quotes for the installation of asphalt

WHEREAS the municipality of Bury has received offers for the installation of asphalt from two (2) contractors;

WHEREAS the offers are as follows:

CONTRACTOR	PRICE	TPS	TVQ	TOTAL
Pavage des Cantons inc.	35 677.25\$	1 783.86 \$	3 558.80 \$	41 019.91 \$
Pavage Garneau	43 285,00 \$	2 164.25 \$	4 317.68 \$	49 766.93 \$

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,  
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO accept the quote from Pavage des Cantons inc., in the amount of \$35 677.25, plus taxes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 9. Legislation

#### 9.1. Adoption of bylaw number 441-2022 « Loan Bylaw 441-2022 decreeing a \$325 000 loan for the purchase of a building for the fire department »

WHEREAS the fire station does not meet current safety standards;

WHEREAS the Municipality wishes to meet the safety requirements of the Occupational Health and Safety Commission (CNESST) in regards to its fire station :

WHEREAS the municipality wishes to acquire the property located at 783 McIver Street in Bury, roll number 2636 87 8370.00.0000;

WHEREAS it is more advantageous to buy this building versus constructing a new building

WHEREAS a promise to purchase was signed with the owners, Mr. Gabriel Gagné and Mrs. Josée Breton to purchase this building;

WHEREAS it is necessary to take out a loan to pay for the purchase of the building located at 783 rue McIver in Bury;

WHEREAS a notice of motion was given at the extraordinary meeting of July 18, 2022;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY councillor Corey Strapps,  
SECONDED BY councillor Vanessa Chapman,

2022-08-133

2022-08-134



No de résolution  
ou annotation

AND CARRIED THAT Loan bylaw 441-2022 decreeing a loan of \$325,000 for the purchase of a building for the fire department”, be and is adopted.

THAT The members of council present declare to have read the bylaw and waive its reading;

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**10. 2nd question period (items on the agenda)**

Citizens ask the following questions concerning the following points

- In connection with the use of checks rather than making electronic payments
- In connection with number 85 on the list of accounts
- Are the rates mentioned in point 8.3 of the agenda identical to the government rates.

**11. Adjournment of the meeting;**

2022-08-135

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 8:28 p.m.

**Next ordinary meeting will be held Tuesday September 6, 2022, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.**

**Certificate of sufficient funds:**

I, the undersigned, Louise Brière, director general and secretary-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2022-08-127, 2022-08-132, 2022-08-133.

Signed this August 2, 2022

---

Denis Savage  
Mayor

---

Louise Brière  
Director General and Clerk-Treasurer